



Esp. kodea: 2013RBAR0015  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2013 urteko dirulaguntza deialdia  
Hasiera data: 2013/05/02

## 2.4. EUSKARAREN ERABILERA SUSTATZEN DUTEN ELKARTEEI ETA ENTITATEEI DIRU-LAGUNTZAK EMATEKO OINARRI-ARAU ESPEZIFIKOAK.

### 1. Xedea.

Deialdi honen xedea da irabazi asmorik gabeko elkarte eta entitateei diru-laguntzak emateko baldintzak erregulatzea, 2013ko urtean euskararen erabilera sustatzeko planak antolatzeko elkarteei eta entitateei. Diruz lagundu daitezkeen programak izan ahalko dira aldizkakoak edota noizean behin egindako ekintzak.

### 2. Onuradunak.

Diru-laguntza eskatu dezakete irabazi asmorik gabeko entitateek, Arrasaten egoitza eta jarduera eremua dituztenak, betiere haien jarduera bat badator deialdi honetako helburuarekin.

Deialdi honetako oinarri-arau orokorretako 4. artikuluan eskatutako baldintzak bete behar dituzte onuradunek, dagokion registro publikoan izena emateko beharrari dagokionez.

Deialdi honetatik kanpo geratuko dira euskara normalizatzea helburu ez duten programak edo ekintzak, edota bere izaeragatik edo xedeagatik Udalaren beste diru-laguntza deialdietan/atalen batean berariaz edo egokiago sartu daitezkeen programak edo ekintzak.

### 3. Izapidezeaz arduratzen den administrazio unitatea.

Euskararen administrazio unitateak izapidetuko ditu eskabideak.

## 2.4. BASES ESPECÍFICAS DE CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A LAS ASOCIACIONES Y ENTIDADES QUE FOMENTAN EL USO DEL EUSKERA.

### 1. Objeto

Es objeto de la presente convocatoria la regulación de las condiciones de concesión de subvenciones a asociaciones y entidades sin ánimo de lucro con el objeto de organizar planes de fomento del uso del euskera durante el ejercicio de 2013. Los programas subvencionables podrán ser periódicos o bien actividades puntuales.

### 2. Personas beneficiarias

Podrán solicitar subvención aquellas entidades sin ánimo de lucro que tengan su sede y el ámbito de actuación en Arrasate, en caso de que su actividad sea conforme con el objeto de esta convocatoria.

Las personas beneficiarias deberán reunir las condiciones exigidas en el artículo 4 de las bases generales de la presente convocatoria en cuanto a la obligatoriedad de inscripción en el correspondiente registro público se refiere.

Quedarán excluidos de la presente convocatoria los programas o actividades que no tengan por objeto la normalización del euskera o bien que por su carácter u objeto puedan incorporarse específicamente o más apropiadamente en otras convocatorias de subvención del Ayuntamiento.

### 3. Unidad administrativa encargada de la tramitación

Las solicitudes serán tramitadas por el unidad administrativa de Euskera



**Esp. kodea:** 2013RBAR0015  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** 2013 urteko dirulaguntza deialdia  
**Hasiera data:** 2013/05/02

#### 4. Eskabideak baloratzeko irizpideak.

Eman beharreko diru-laguntzak kalkulatzeko, irizpide hauek hartuko dira kontuan:

- a) Proposatutako egitarauaren ezaugarriak: Gehienez 30 puntu, alderdi hauek kontuan hartuta:
  - a.1. Garatutako arloari egitarauak egiten dion ekarpema.
  - a.2. Eskatzaileak proposatutako antzeko jarduerarik ez izatea.
  - a.3. Garatuko den egitarauak zenbat herritarri eragiten dion, haren giza proiekzioa, beste entitate, hiritar eta kultura eragile batzuen implikazio maila.
  - a.4. Proposatutako egitarauaren ibilbidea eta errotzea.
- b) Entitate eskatzailearen ezaugarriak gehienez 40 puntu, alderdi hauek kontuan hartuta:
  - b.1. Entitate eskatzailearen ibilbidea.
  - b.2. Entitate eskatzailearen jarraitutasuna eta egonkortasuna.
  - b.3. Udalaren ekimenetan parte-hartzale izatea
  - b.4. Antzoko entitaterik ez egotea.
  - b.5. Entitate eskatzailearen eta haren giza taldeen dedikazioa.
- c) Entitatearen finantza baliabideak; bere baliabideen, beste diru-laguntzen eta aurkeztutako gastuen aurrekontuaren arteko proportzionaltasuna. Gehienez 30 puntu.

Horietaz gain ezaugarri hauek hobetsi eta

#### 4. Criterios de valoración de las solicitudes

Para el cálculo de las ayudas a conceder se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- a) Características del programa propuesto: un máximo de 30 puntos, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:
  - a.1. Aportación que realiza el programa al campo desarrollado.
  - a.2. No existencia de actividades similares a las propuestas por la persona solicitante.
  - a.3. Número de personas en que incide el programa a desarrollar, su proyección humana, nivel de implicación de otras entidades, ciudadanía y agentes culturales.
  - a.4. Trayectoria y afianzamiento del programa propuesto.
- b) Las características de la entidad solicitante como máximo 40 puntos, considerando los siguientes aspectos:
  - b.1. Trayectoria de la entidad solicitante.
  - b.2. Continuidad y estabilidad de la entidad solicitante.
  - b.3. Ser parte activa en las iniciativas del Ayuntamiento.
  - b.4. No existencia de otra entidad similar.
- c) Recursos financieros de la entidad; proporcionalidad entre sus recursos, otras subvenciones y el presupuesto de gastos presentado. Máximo 30 puntos.

Además de estos, se dará preferencia y se



**Esp. kodea:** 2013RBAR0015  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** 2013 urteko dirulaguntza deialdia  
**Hasiera data:** 2013/05/02

positiboki baloratuko dira:

- Jarduerak burutzeko Udalaren ekarpenaz gain, beste finantzabide batzuk bilatzeko ahaleginak egiten dituzten elkartea.
- Hainbat jarduera, proiektu edo ekintza beste elkartea batzuekin elkarlanean egitea, herriari benetan ekarpen aberats eta askotarikoa egiten diotenak.
- Berdintasun irizpidea kontuan hartzea, emakume eta gizonen berdintasunean eragin eta sustatz, bereziki, emakumeen eskubideak bermatzen diren heinean.
- Belaunaldien arteko ibilbidea eta transmisioa bermatzen dutenak eta elkartearren bizi iraupena ziurtatzen saiatzen direnak, bereziki bere lana herrian zabaltzen eta hedatzen dutenei (sozializazioa, jende berriaren inplikazioa,...).
- Ingurumen ikuspegia baloratuko da bereziki baliabide, bitarteko eta egitasmoetan berrerabilera eta birziklatze irizpidea kontuan izaten dutenei (kartelak, ekintzak...).

Edozein kasutan, programa honetan jasotako diru-laguntzak eskuratu ahal izateko, gutxienez 50 puntu lortu behar dituzte eskatzaileek.

Emandako diru-laguntza ez da izango ekintza garatzeko aurkeztutako aurrekontu osoaren %50 baino handiagoa.

valorarán positivamente las siguientes características:

- Además de la aportación del Ayuntamiento para la materialización de sus actividades, asociaciones que realizan esfuerzos para buscar otras vías de financiación.
- Realización de diversas actividades, proyectos o actos en colaboración con otras entidades o asociaciones, actividades que realizan una verdadera aportación enriquecedora y variada al municipio.
- Consideración del criterio de igualdad, impulsando y promoviendo la igualdad entre hombres y mujeres, especialmente, en la medida que se garantizan los derechos de las mujeres.
- Aquellas que garantizan la trayectoria y la transmisión entre las diferentes generaciones y aquellas que intentan asegurar la supervivencia de la asociación, especialmente a aquellas que difunden y propagan en el municipio su labor (la socialización, la implicación de nuevas generaciones, ...).
- Se valorará especialmente el punto de vista medioambiental a aquellas entidades que tengan presentes la reutilización y el criterio de reciclaje (carteles, actos,...) en los diferentes recursos, medios y proyectos.

En todo caso, los solicitantes deberán obtener un mínimo de 50 puntos para poder conseguir las subvenciones recogidas en el presente programa.

La subvención concedida no podrá superar el 50% del presupuesto total presentado para el desarrollo de la actividad.



Esp. kodea: 2013RBAR0015  
Titularra: OGASUN BATZORDEA

Gaia: 2013 urteko dirulaguntza deialdia  
Hasiera data: 2013/05/02

## 5. Aurrekontua.

Programa honen bidez deitutako diru-laguntzen zenbatekoa 70.374 € da, eta “1.10.00.471.455.01.00– EBPNko diru-laguntzak” kontu-sailaren kontura finantzatuko da.

Aurrekontuaren zenbatekoa ez bada nahikoa diru-laguntza jasotzeko eskubidea duten eskabide guztiak betetzeko, handitu egingo da kopuru hori, udal aurrekontuak betetzeko oinarri-arauetan aurrekusitako kredituak aldatzeko mekanismoen bidez.

## 5. Presupuesto

El importe de las ayudas convocadas a través del presente programa asciende a la cantidad de 70.374 €, y será financiado con cargo a la partida presupuestaria “1.10.00.471.455.01.00– Subvenciones EBPN”.

Si la dotación presupuestaria no alcanzara a cubrir el total de ayuda a percibir según la aplicación de los criterios anteriormente establecidos, se procederá, a través de los mecanismos de modificación de créditos previstos en las bases de ejecución del Presupuesto Municipal, a su oportuna ampliación.

## 6. Ordaintzeko era eta epeak

Oro har, diru-laguntza ordainduko da deialdi orokorra erregulatzen duen oinarri-arauetako 22. artikuluan jasotakoaren arabera.

Edozelan ere eta salbuespenez, batera ordaindu daiteke diru-laguntza osoa, diruz lagundu beharreko ekintza eginda egonez gero eta, ekintza hori behar bezala justifikatzeko, onuradunak agiriak bidaliz gero.

Oinarri-arau hauek arautzen dituzten diru-laguntzen hartzaleek laguntzaren bigarren zatia jaso ahal izateko, eskaera bat aurkeztu behar dute, agiri hauez lagundurik.

a) Aurrera eramandako programa edo jarduerari buruzko txosten zehatza. Txosten horrek programa edo jardueraren balorazioa jasoko du, eta, ahal dela, dagozkion adierazleak ere bai.

b) Jardueran izandako gastuen zerrenda

## 6. Forma y plazos de pago

Con carácter general, el pago se realizará de conformidad con lo previsto en el artículo 22 de las bases reguladoras de la convocatoria general.

No obstante y con carácter excepcional, se podrá pagar toda la subvención conjuntamente, en caso de que la actividad subvencionada haya sido desarrollada y la entidad beneficiada remita la documentación para justificar adecuadamente la actividad.

Para que las personas perceptoras de las subvenciones que son reguladas por las presentes bases puedan recibir la segunda parte de la ayuda, deberán presentar una solicitud, acompañada por la siguiente documentación.

a) Informe detallado relativo al programa o actividad desarrollada. Este informe contemplará la valoración del programa o actividad, y si es posible también los oportunos indicadores.

b) La relación clasificada de los gastos



**Esp. kodea:** 2013RBAR0015  
**Titularra:** OGASUN BATZORDEA

**Gaia:** 2013 urteko dirulaguntza deialdia  
**Hasiera data:** 2013/05/02

sailkatua. Zerrendak datu hauek jaso behar ditu: Agiria, hartzekoduna, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data. Diru-laguntza aurrekontu baten arabera ematen bada, zein desbiderapen izan den adierazi behar da.

c) Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten bestelako diru-sarrera edo laguntzen zerrenda xehatua, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

e) Jasotako diru-laguntza 30.000 euro baino gutxiago den kasuetan, Euskara Zerbitzuak eta Kontuhartzaitzak diru laginketa teknikak erabiliz egiaztatuko dituzte egoki deritzen eta dirulaguntza behar bezala erabili dela zentzuz agerian uzten duten frogagiriak. Horretarako, onuradunari eskatu diezaioke berak hautatutako gasto frogagiriak bidaltzeko.

ocasionados en la actividad. La relación deberá recoger los siguientes datos: La documentación, el acreedor, el importe, la fecha de ejecución y, en su caso, la fecha de pago. Si la subvención es concedida según un presupuesto, deberá indicarse la desviación habida.

c) La relación detallada de otros ingresos o ayudas que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación del importe y la procedencia.

e) En los casos en que la subvención recibida sea inferior a 30.000 euros, el Servicio de Euskara y el Interventor comprobarán a través de las técnicas de muestreo, los justificantes que estime oportunos y que permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención. Para ello, podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gasto seleccionados.

## 7. Klausula gehigarria

Oinarri-arau espezifiko hauetan berariaz jasotzen ez diren gai guztietañ, deialdiaren oinarri-arau orokorretan ezarritakoa izango da aplikagarria.

Halaber, indarrean egongo dira Diru-laguntzei buruzko Udal Ordenanza eta 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorra eta horiekin bat datozen gainontzeko lege-arauak.

## 7. Cláusula adicional

En todo lo no recogido expresamente en las presentes bases específicas, se estará a lo dispuesto en las bases generales de la convocatoria.

Asimismo, regirán la Ordenanza Municipal de Subvenciones y la Ley 38/2003, General de Subvenciones y demás disposiciones legales concordantes.